

Gid pou Referans – Siklòn Twopikal Ida
Pou jwenn plis resous, tanpri ale nan nyc.gov/ida

| Sèvis | Founisè Sèvis | Eksplikasyon Sèvis yo | Enfòmasyon pou Kontak |
|--|--|--|---|
| <u>Èd pou Biznis</u> | Depatman Sèvis Ti Biznis (SBS) | Sipò pou ti biznis ki te sibi domaj anrapò ak tanpèt. | https://www1.nyc.gov/site/sbs/about/contact-us.page Liy Asistans SBS: 888-SBS-4NYC (888-727-4692) |
| | Administrasyon Ti Biznis Etazini (SBA) | Enfòmasyon sou prè to denterè fèb pou katastwòf pou ede biznis yo, lokatè yo, ak pwopriyetè kay yo reprann yo nan katastwòf deklare yo. | https://www.sba.gov/funding-programs/disaster-assistance https://www1.nyc.gov/assets/em/downloads/pdf/ida/sba_of_fers_disaster_assistance.pdf Sèvis Kliyan SBA pou Èd pou Katastwòf: 1-800-659-2955 |
| <u>Èd Finansye pou Netwayaj</u> | Èd FEMA pou Netwayaj ak Dezenfeksyon (Clean and Sanitize Assistance, CSA) | <p>FEMA ka bay yon kantite èd finansye limite pou kandida ki sibi domaj nan pwopriyete imobilye yo akòz katastwòf ki pa te rann yo pa kapab abite nan kay la. Objektif èd pou Netwayaj ak Dezenfeksyon an (CSA) se pou garanti ke yo rezoud domaj minim ki gen nan kay la pou anpeche pèt anplis ak pwoblèm ki ka genyen pou sante ak sekirite.</p> <p>Kondisyon pou Kalifikasyon: Rezidans prensipal avan katastwòf la (kit yo lwe l, kit yo posede l) sitiye nan yon zòn ki deziyen pou èd FEMA pou katastwòf (pa egzanp, Bronx, Brooklyn, Queens, Staten Island). Baze sou yon enspeksyon FEMA, kandida a gen domaj anrejistre ke katastwòf lakòz oswa, pou lokatè yo, yo te remake gen aksyon ki nesèsè pou netwayaj oswa gen aksyon ki te pran pou sa. Asirans kandida a pa kouvri domaj la. FEMA detèmine rezidans prensipal kandida a katastwòf la andomaje a san danje pou abite ladan.</p> <p>Limit ak Esklizyon</p> <ul style="list-style-type: none"> • Limit CSA an se \$300 pou chak kay ki kalifye. • Y ap akòde CSA an sou fòm yon peman ki fèt yon sèl fwa | <p>Pa gen okenn aksyon ki nesèsè bò kote pa kandida yo paske moun ki ranpli kritè pou kalifikasyon yo pral enskri otomatikman.</p> <p>Kandida ki gen kesyon yo ka kontakte Sèvis asistans nan telefòn FEMA an nan 1-800-621-3362 oswa TTY: 1-800-462-7585 soti 7 a.m. rive 1 a.m. ET, 7 jou sou sèt.</p> <p>Kandida ki kalifye yo ka aplike tou pou èd pou netwayaj ak dezenfeksyon nan:</p> <p>https://www1.nyc.gov/site/em/resources/ida.page#csa</p> |

Gid pou Referans – Siklòn Twopikal Ida
Pou jwenn plis resous, tanpri ale nan nyc.gov/ida

| Sèvis | Founisè Sèvis | Eksplikasyon Sèvis yo | Enfòmasyon pou Kontak |
|--------------------------|---|--|--|
| <u>Sèvis Netwayaj yo</u> | Crisis Clean-up (Netwayaj nan Sityasyon Kriz) | <p>Bay èd volontè pou netwaye domaj inondasyon apre tanpèt twopikal Ida. Crisis Clean-up pral konekte ou ak volontè nan òganizasyon sekou lokal ak nasyonal yo ki ka ede ou pou:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Retire klwazon sèch, planche, ak aparèy • Diminisyon risk mwazi • Koupe pyebwa ki tonbe <p>Tout sèvis yo gratis, men sèvis yo pa garanti akòz kokennchenn bezwen ki genyen.</p> | Rele 917-243-1005 |
| <u>Èd pou Katastwòf</u> | Ajans Federal Jesyon Ijans (Federal Emergency Management Agency, FEMA) | <p>Aplikasyon pou Asistans Endividyèl ak swivi reklamasyon yo.</p> <p>Enfòmasyon sou Kalifikasyon: Tout kandida bezwen yon ID ki gen foto, enfòmasyon sou moun nan fwaye a, enfòmasyon sou revni oswa labank, ak dokiman sou byen yo.</p> <p>Tiliv yo sou "Èd apre yon Katastwòf": https://www.fema.gov/assistance/individual/brochure disponib nan 27 lang, epi tiliv yo gen nan yo enfòmasyon sou èd FEMA bay pou katastwòf, konsomatè yo ka aplike pou li, kit yo gen asirans kit yo pa gen asirans. Remak: Si ou gen asirans, ou dwe depoze yon reklamasyon nan konpayi asirans ou touswit. Èd FEMA pa ka ede pou pèt ke asirans lan deja kouvri.</p> <p>Ale sou https://www.fema.gov/disaster/4615 pou jwenn kesyon yo poze souvan ak pou enfòmasyon anplis konsènan deklarasyon federal pou katastwòf sa a ak èd ki disponib.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Aplike pou èd pou katastwòf epi rapòte domaj nan pwopriyete ou an nan https://www.disasterassistance.gov/ oswa ale sou https://www.fema.gov/disaster/hurricane-ida pou jwenn plis enfòmasyon. • Rele soti 7 am rive 1 am ET, 7 jou sou sèt: <ul style="list-style-type: none"> ○ 1-800-621-3362 (711 oswa VRS disponib) ○ TTY: 1-800-462-7585 <p>Si ou itilize yon sèvis relè (yon videyofòn, InnoCaption, CapTel, eksetera), tanpri bay sèvis la nimewo ki afekte pou ou an. FEMA dwe kapab kontakte ou. Ou dwe konnen apèl FEMA nan telefòn ka sanble soti nan yon nimewo ki pa idantifye.</p> |

Gid pou Referans – Siklòn Twopikal Ida
Pou jwenn plis resous, tanpri ale nan nyc.gov/ida

| Sèvis yo | Founisè Sèvis | Eksplikasyon Sèvis yo | Enfòmasyon pou Kontak |
|---------------------------|--|--|---|
| <u>Èd Finansye</u> | <i>Depatman Sèvis Finansye (DFS)</i> | Depatman Sèvis Finansye Eta New York la ka bay rezidan ak pwopriyetè biznis ki afekte ak tanpèt la enfòmasyon sou asirans konsènan kouvèti kontra asirans pou pèt ak sijesyon sou kòman pou dokimante pèt yo epi pwoteje pwopriyete yo. | www.dfs.ny.gov Liy Dirèk DFS lan louvri Lendi jiska Vandredi, ant 8:30 AM ak 4:30 PM. Rele (800) 342-3736 oswa voye yon imèl bay consumers@dfs.ny.gov . Liy Dirèk DFS pou Katastwòf: (800) 339-1759 pou pwoblèm bankè, asirans ak reklamasyon yo |
| | <i>Depatman Travay (DOL)</i> | Ofri enfòmasyon sou Fon pou Travayè Eskli (Excluded Worker Fund, EWF), asirans chomaj, sèvis veteran, devlopman mendèv, jèn (ak sèvis pou karyè). | Kandida yo ka aplike sou entènèt 24 è sou vennkat, 7 jou sou sèt, epi sant dapèl nan plizyè lang Depatman Travay Eta New York la disponib sèt jou sou sèt, depi 7 AM jiska 7 PM, rele 888-209-8124. www.labor.ny.gov/floodhelp |
| | <i>Catholic Charities nan Brooklyn ak Queens (CCBQ)</i> | Jesyon ka ak referans, Asistans finansye limite an pasan pa Sant Kontak Kominotè yo | https://www.ccbq.org/get-help/emergency-assistance/ Rele nan (718) 722-6001 |
| | <i>Hebrew Free Loan Society (Sosyete Prè Lib Ebre)</i> | Hebrew Free Loan Society te mete an plas twa nouvo pwogram prè pou domaj tanpèt lakòz pou moun ki pa gen aksè ak lòt fòm èd finansye yo. Sa yo ka kouvri depans anrapò ak domaj tanpèt la, sa gen ladan reparasyon ak renovasyon, gwo kantite netwayaj ak eliminasyon mwazi, ranplasman efè pèsònèl ak atik esansyèl nan kay, ak reyenstalasyon tanporè. | https://hfis.org/loan-programs/storm-damage/ Oswa rele nan (212) 687-0188. |

Gid pou Referans – Siklòn Twopikal Ida
Pou jwenn plis resous, tanpri ale nan nyc.gov/ida

| Sèvis | Founisè Sèvis | Eksplikasyon Sèvis yo | Enfòmasyon pou Kontak |
|-----------------------------|---|--|---|
| <u>Èd pou Manje</u> | Salvation Army | Pwogram manje dijans lokal yo, sa gen ladan distribisyon nan gadmanje ak repa soup popilè yo. | Jwenn Sant Kominotè Salvation Army Corps ki pi pre ou an: https://easternusa.salvationarmy.org/eastern-territory/location-search/ |
| | Catholic Charities nan Brooklyn ak Queens (CCBQ) | Distribisyon Manje Dijans ak salon resous yo (gade sou sit entènèt la pou jwenn dat yo ak anplasan yo). 20 Distribisyon Manje (gade sou sit entènèt la pou jwenn lis la). | https://www.ccbq.org/liveitup/ https://www.ccbq.org/service/food-pantry-network/ Oswa rele nan: (718) 722-6001 Lendi jiska Vandredi, 9 a.m. jiska 5 p.m. |
| | City Harvest | <ul style="list-style-type: none"> • Distribisyon Manje • Soup Popilè • Mache Mobil | Ou bezwen èd pou Distribisyon Manje nan tout vil la? Ale sou https://www.cityharvest.org/food-map/ |
| <u>Èd pou Lojman</u> | Depatman Konstriksyon (DOB) | Referans pou retire dlo, konsèy pou pwopriyetè sou rekonstriksyon, ak konsèy pou kontraktè yo <ul style="list-style-type: none"> • Enfòmasyon sou Kalifikasyon: Rezidans lan dwe gen aktyèlman plis pase 4 pous dlo chita ladan. | https://www1.nyc.gov/site/buildings/dob/contact-us.page Nimewo Prensipal: (212) 566-5000 Fòm Èd sou Entènèt: www.nyc.gov/dobhelp |
| | Depatman Prezèvasyon ak Devlopman Lojman (HPD) | Enfòmasyon pou lokatè, resous pou pwopriyetè kay, ak resous e enfòmasyon sou lojman. | <ul style="list-style-type: none"> • Pou demann jeneral, tanpri rele 212-863-6300 • Lè Biwo: Lendi jiska Vandredi: 9 AM - 4 PM https://www1.nyc.gov/site/hpd/contact/contact.page |

Gid pou Referans – Siklòn Twopikal Ida
Pou jwenn plis resous, tanpri ale nan nyc.gov/ida

| Sèvis | Founisè Sèvis | Eksplikasyon Sèvis yo | Enfòmasyon pou Kontak |
|--------------------|---|--|--|
| <u>Sèvis ID yo</u> | Depatman Veyikil Amotè (DMV) | DMV ede jwenn dokiman an doub tankou papyè machin, lisans, idantifikasyon ak/oswa anrejistremant veyikil. <i>Tanpri konnen: moun yo ap gen pou pase pa asirans yo si machin yo a te afekte.</i> | Ale sou www.Dmv.ny.gov pou fè yon rezèvasyon. |
| | Biwo Majistra a pou Afè Imigran (MOIA) | Ede manm nan kominote a ki pèdi kat idantifikasyon yo jwenn yon IDNYC epi reponn kesyon ak enkyetid anrapò ak imigrasyon. | Pou soumèt demann anrapò ak imigrasyon oswa poze kesyon, manm kominote a ka rele 212-788-7654 oswa voye yon imèl nan AskMOIA@moia.nyc.gov |
| <u>Asirans</u> | Pwogram Nasyonal Asirans pou Inondasyon (National Flood Insurance Program, NFIP) | <ul style="list-style-type: none"> • Kòman Pou Kòmanse Depoze Reklamasyon Ou bay moun ki asire ak NFIP yo enfòmasyon sou fason pou yo kòmanse depoze reklamasyon dapre kontra asirans yo a pou inondasyon. • Kòman pou Dokimante Domaj ofri konsèy sou fason konsomatè yo ta dwe dokimante domaj yo sibi akòz inondasyon ak pran dispozisyon pou sispann pwopagasyon mwazi • Manyèl Reklamasyon NFIP an gen ladann detay, konsèy etap pa etap sou bagay moun ki asire ak NFIP yo dwe konnen konsènan depo reklamasyon yo a pou inondasyon. | <p>Kòman pou kòmanse depoze reklamasyon ou: https://www.floodsmart.gov/start</p> <p>Kòman pou dokimante domaj: https://www.floodsmart.gov/flood/document-damage</p> <p>Manyèl Reklamasyon NFIP: https://bit.ly/claimshandbook</p> |

Gid pou Referans – Siklòn Twopikal Ida
Pou jwenn plis resous, tanpri ale nan nyc.gov/ida

| Sèvis | Founisè Sèvis | Eksplikasyon Sèvis yo | Enfòmasyon pou Kontak |
|---|--|---|---|
| <p><u>Èd pou Sante Mantal ak Swen Espirityèl Emosyonèl</u></p> | <p>NYC Depatman Sante ak Ijyèn Mantal (Department of Health and Mental Hygiene, DOHMH)</p> | <p>Sipò sante mantal/emosyonèl, enfòmasyon sou swen jeneral, kalifikasyon pou asirans sante, enfòmasyon sou aksè nan swen sante, ak referans pou medikaman</p> | <p>Liy asistans 24 è sou vennkat: 888-NYC WELL (888-692-9355)</p> <p>Tèks mo "WELARCL" nan 65173</p> <p>Èd pou Detrès nan Katastwòf (Disaster Distress Helpline) (liy asistans 24 è sou vennkat, 7 jou sou sèt): 1-800-985-5990. Pou Panyòl, peze 2.</p> <p>MS, tèks "TalkWithUs" nan 66746. Pou Panyòl, tèks "Hablamos" nan 66746.</p> <p>Ale sou: www.disasterdistress.samhsa.gov</p> |
| | <p>Biwo Sante Mantal Eta NY (NYS OMH)</p> | <p>NYS OMH bay sèvis sipò emosyonèl pou moun ki nan kriz oswa ki te sibi yon evènman twomatik.</p> | <p>www.Omh.ny.gov</p> <p>1-800-597-8481</p> |
| | <p>Sèvis Ant relijyon pou Katastwòf nan New York (New York Disaster Interfaith Services, NYDIS)</p> | <p>Referans ba founisè swen espirityèl ak chaplen fòme pou sitiyoasyon katastwòf</p> | <p>Rele: 212-669-6100, Lendi jiska Vandredi, 9 am jiska 5 pm</p> |
| <p><u>Avantaj sosyal Èd Piblik</u></p> | <p>Administrasyon Resous Imèn (Human Resources Administration, HRA)</p> <p>Depatman Sèvis Sosyal (DSS)</p> | <p>Èd pou aplikasyon pou:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Admisyon • Pwogram Èd Lajan Kach • Avantaj SNAP Dijans • Medicaid <p>Enfòmasyon sou Kalifikasyon: Kalifikasyon an varye selon pwogram lan, men tout kandida yo ap bezwen ID ki gen foto, enfòmasyon sou kay la, enfòmasyon sou revni oswa labank, ak dokiman sou byen yo.</p> | <p>Ale sou sit entènèt ACCESS HRA Administrasyon Resous Imèn lan (HRA) pou jwenn èd dijans pou depans apatman. Apre ou fin soumèt yon aplikasyon, HRA pral rele ou oplita nan sèt (7) jou. Yo ka mande pou bay dokiman.</p> <p>https://www1.nyc.gov/site/hra/help/i-need-help.page</p> <p>https://a069-access.nyc.gov/accesshra/</p> |

Gid pou Referans – Siklòn Twopikal Ida
Pou jwenn plis resous, tanpri ale nan nyc.gov/ida

| Sèvis yo | Founisè Sèvis | Eksplikasyon Sèvis yo | Enfòmasyon pou Kontak |
|--|---|---|---|
| <u>Avantaj sosyal Èd Piblik</u> | <i>Biwo Sèvis pou Timoun ak Fanmi (OCFS)</i> | OCFS bay èd pou jwenn gadri, sibvansyon pou founisè gadri, ak referans pou swen apre lekòl. | Ale sou www.ocfs.ny.gov oswa rele 1-800-345-5437 pou jwenn plis enfòmasyon. |
| | <i>Biwo pou Èd Tanporè ak Andikap (OTDA)</i> | OTDA bay sèvis sosyal, tankou èd pou lwaye, èd pou refijye, ak èd an pasan pa Depatman Detèminasyon Andikap. | Ale sou www.OTDA.ny.gov oswa rele 855-355-5777 pou jwenn plis enfòmasyon. |
| | <i>Depatman pou Moun Aje (DFTA)</i> | Repa pou konfine nan kay, sant kominotè, jesyon ka, sèvis pou travay (55 lane oswa plis). Enfòmasyon sou Kalifikasyon: 60 lane oswa plis pou sant senyò epi kritè travay 55 lane oswa plis. | https://www1.nyc.gov/site/dfta/about/contact-the-department-for-the-aging.page 212-Aging-NYC (212-244-6469) oswa rele 311 |
| <u>Èd pou Bèt kay</u> | <i>Sosyete Ameriken pou Prevansyon Mechanste anvè Bèt (American Society for the Prevention of Cruelty to Animals, ASPCA)</i> | ASPCA kapab bay founiti pou bèt kay. | referrals@aspca.org |
| | <i>Sant Swen pou Bèt yo (ACC)</i> | Bay sèvis pou bèt pèdi ak twouve. | Rele 212-510-7107 |

Gid pou Referans – Siklòn Twopikal Ida
Pou jwenn plis resous, tanpri ale nan nyc.gov/ida

| Sèvis yo | Founisè Sèvis | Eksplikasyon Sèvis yo | Enfòmasyon pou Kontak |
|---|--|---|--|
| <u>Enfòmasyon ak Referans yo</u> | Catholic Charities Community Services, Achidyosèz NY (CCCS) | Liy asistans CCCS lan bay enfòmasyon ak referans nan pwogram nou yo andedan CCCS epitou pou lòt ajans yo. CCCS bay divès kalite sèvis nan Manhattan, Bronx, ak Lower Hudson Valley. | Liy Asistans CCCS: 888-744-7900 Ale sou sit entènèt nou an: https://cccsny.org/our-services Kontakte nou sou entènèt: https://cccsny.org/contact-us |
| | Eta New York Depatman Sante (DOH) | DOH bay konsèy sou netwayaj pou inondasyon ak reparasyon kay, sa gen ladan konsèy sou mwazi ak lòt kontaminan. Anplis, DOH konseye sou kòman pou evite blesi ak maladi apre yon inondasyon, dlo pou bwè san danje ak kòman pou evite anpwazonman ak monoksid kabòn. | https://health.ny.gov/ |
| | Biwo Kontwolè NYC an | Èd pou depoze reklamasyon pou domaj oswa pèt dlo lakòz | (212) 669-3916 https://comptroller.nyc.gov/services/for-the-public/claims/file-a-claim/ |